

6.2.2019

A8-0024/20

Amandman 20

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije

Izmjena

A. budući da **pravo** na podnošenje predstavke ljudima **pruža** otvoren, demokratski i transparentan mehanizam za dobivanje izvensudskog pravnog lijeka za formalne pritužbe upućene njihovim izravno izabranim predstavnicima, posebno kad je riječ o područjima djelovanja Europske unije;

A. budući da **je svrha prava** na podnošenje predstavke ljudima **pružiti** otvoren, demokratski i transparentan mehanizam za dobivanje izvensudskog pravnog lijeka za formalne pritužbe upućene njihovim izravno izabranim predstavnicima, posebno kad je riječ o područjima djelovanja Europske unije;

Or. en

6.2.2019

A8-0024/21

Amandman 21

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis

u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije

Izmjena

B. budući da pravo na podnošenje ***predstavke poboljšava*** sposobnost Europskog parlamenta da udovolji zahtjevima građana i rezidenata Europske unije;

B. budući da pravo na podnošenje ***predstavki treba biti ključan element participativne demokracije u kojoj se na učinkovit način štiti pravo svakog građanina na izravnu ulogu u demokratskom životu Unije; budući da bi se time trebala poboljšati*** sposobnost Europskog parlamenta da udovolji zahtjevima građana i rezidenata Europske unije; ***budući da istinska demokracija treba zajamčiti potpunu transparentnost, učinkovitu zaštitu temeljnih prava i praktičnu uključenost ljudi u postupke donošenja odluka;***

Or. en

6.2.2019

A8-0024/22

Amandman 22

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije

Izmjena

C. budući da se svaka predstavka pažljivo **razmatra** i **obrađuje**; budući da svaki podnositelj predstavke ima pravo u razumnom roku, na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojemu je predstavka napisana, primiti odgovor i informaciju o odluci o dopuštenosti koju donosi Odbor za predstavke;

C. budući da se svaka predstavka **mora** pažljivo **razmotriti** i **obraditi**; budući da svaki podnositelj predstavke ima pravo u razumnom roku, na vlastitom jeziku ili na jeziku na kojemu je predstavka napisana, primiti **opširan** odgovor i informaciju o odluci o dopuštenosti koju donosi Odbor za predstavke;

Or. en

6.2.2019

A8-0024/23

Amandman 23

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije

Izmjena

D. budući da se rad Odbora za predstavke temelji na doprinosu podnositelja predstavki i podacima koje oni šalju;

D. budući da se rad Odbora za predstavke ***u znatnoj mjeri*** temelji na doprinosu podnositelja predstavki i podacima koje oni šalju ***u vezi sa širokim rasponom tema kao što su temeljna prava, skrb o djeci, prava osoba s invaliditetom, prava manjina, prava djece, unutarnje tržište, okolišno pravo, radni odnosi, migracijske politike, trgovinski sporazumi, javno zdravlje, promet, prava životinja i diskriminacija***;

Or. en

6.2.2019

A8-0024/24

Amandman 24

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava E

Prijedlog rezolucije

Izmjena

E. budući da ***Odbor za predstavke smatra da je europska građanska inicijativa*** iznimno važan instrument izravne i participativne demokracije, koji omogućava građanima da se aktivno uključe u oblikovanje europskog zakonodavstva;

E. budući da ***se potencijal europske građanske inicijative mora u potpunosti iskoristiti kako bi postao*** iznimno važan instrument izravne i participativne demokracije, koji omogućava građanima da se aktivno uključe u oblikovanje europskog zakonodavstva;

Or. en

6.2.2019

A8-0024/25

Amandman 25

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije

Izmjena

I. budući da Europski parlament već dugo ima vodeću ulogu u oblikovanju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te ima **najotvoreniji** i **najtransparentniji** postupak podnošenja predstavki **u Europi**, koji podnositeljima predstavki omogućuje da aktivno sudjeluju u njegovim aktivnostima;

I. budući da Europski parlament već dugo ima vodeću ulogu u oblikovanju postupka podnošenja predstavki na međunarodnoj razini te ima **izniman, otvoren i transparentan** postupak podnošenja predstavki, koji podnositeljima predstavki omogućuje da aktivno sudjeluju u njegovim aktivnostima;

Or. en

Amandman 26

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće**A8-0024/2019****Cecilia Wikström**

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 1.***Prijedlog rezolucije*

1. **naglašava** važnu ulogu **Odbora** za predstavke u obrani i promicanju prava građana i rezidenata EU-a, u okviru nadležnosti Odbora, osiguravanjem da se prepoznaju problemi podnositelja predstavki i, kad je to moguće, da se u razumnom roku i na učinkovit način postupkom podnošenja predstavke ponudi rješenje za njihove legitimne pritužbe; podsjeća da su Komisija i tijela država članica odgovorni za suradnju s Odborom za predstavke, posebno kad je riječ o pružanju odgovarajućih povratnih informacija o razmjeni relevantnih podataka; ustraje u tome da je suradnja ključna kako bi se zadovoljile potrebe podnositelja predstavki u skladu s Ugovorima i Poveljom o temeljnim pravima;

Izmjena

1. **ističe da pravo na podnošenje predstavki treba osnažiti mogućnost djelovanja Parlamenta te pomoći u rješavanju problema, prije svega povezanih s prijenosom i primjenom prava EU-a; ističe** važnu ulogu **koju Odbor** za predstavke **može imati** u obrani i promicanju prava građana i rezidenata EU-a, u okviru nadležnosti Odbora, osiguravanjem da se prepoznaju problemi podnositelja predstavki i, kad je to moguće, da se u razumnom roku i na učinkovit način postupkom podnošenja predstavke ponudi rješenje za njihove legitimne pritužbe; podsjeća da su Komisija i tijela država članica odgovorni za suradnju s Odborom za predstavke, posebno kad je riječ o pružanju odgovarajućih povratnih informacija o razmjeni relevantnih podataka; ustraje u tome da je suradnja ključna kako bi se zadovoljile potrebe podnositelja predstavki u skladu s Ugovorima i Poveljom o temeljnim pravima;

Or. en

6.2.2019

A8-0024/27

Amandman 27

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

***3.a i dalje smatra da postoji obveza
jamčenja da se nedopuštenost ili
zaključivanje predstavki zbog
neutemeljenosti pažljivo opravda
podnositeljima predstavki;***

Or. en

6.2.2019

A8-0024/28

Amandman 28

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Stavak 3.b (novi)

Prijedlog rezolucije

Izmjena

3.b **izražava žaljenje zbog toga što podnositelji predstavki još uvijek nisu dovoljno informirani o razlozima na temelju kojih se predstavka može proglasiti nedopuštenom;**

Or. en

6.2.2019

A8-0024/29

Amandman 29

Ángela Vallina, Paloma López Bermejo, Sofia Sakorafa, Anne-Marie Mineur, Merja Kyllönen, Kostadinka Kuneva, Kostas Chrysogonos, Dimitrios Papadimoulis
u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a

Izvješće

A8-0024/2019

Cecilia Wikström

Razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2018.
(2018/2280(INI))

Prijedlog rezolucije

Stavak 4.

Prijedlog rezolucije

Izmjena

4. ponovno ističe potrebu za kontinuiranom javnom raspravom o područjima djelovanja Unije, njezinim ograničenjima i budućnosti kako bi se osiguralo da su građani dobro informirani o razinama na kojima se donose odluke ***te kako bi se spriječila praksa da se okrivljuje Bruxelles, koju koriste neke neodgovorne države članice***; poziva na to da se svake dvije godine održava intenzivniji i strukturiraniji dijalog Odbora za predstavke i članova odbora za predstavke u nacionalnim parlamentima o predstavkama koje se odnose na pitanja od velike važnosti za europske građane i koje potiču istinsku raspravu između zastupnika u Parlamentu i nacionalnih zastupnika o predstavkama, čime bi se dodatno povećala razina osviještenosti o politici EU-a kao i jasnoća o nadležnostima EU-a i država članica;

4. ponovno ističe potrebu za kontinuiranom javnom raspravom o područjima djelovanja Unije, njezinim ograničenjima i budućnosti kako bi se osiguralo da su građani dobro informirani o razinama na kojima se donose odluke; poziva na to da se svake dvije godine održava intenzivniji i strukturiraniji dijalog Odbora za predstavke i članova odbora za predstavke u nacionalnim parlamentima o predstavkama koje se odnose na pitanja od velike važnosti za europske građane i koje potiču istinsku raspravu između zastupnika u Parlamentu i nacionalnih zastupnika o predstavkama, čime bi se dodatno povećala razina osviještenosti o politici EU-a kao i jasnoća o nadležnostima EU-a i država članica;

Or. en